




Zama waa mid aad u wanaagsan!

Zama is great!

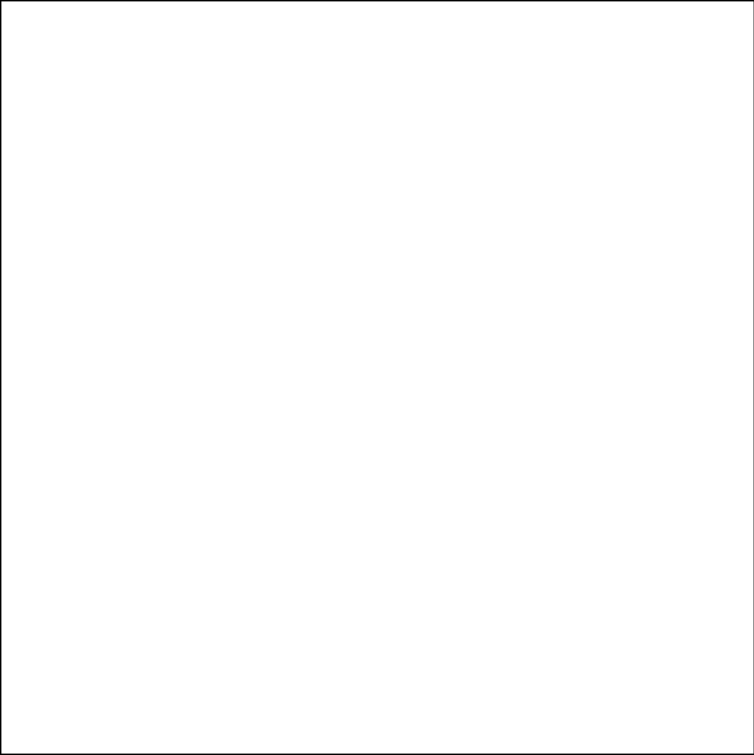
 Michael Oguttu

 Vusi Malindi

 Abdi Muse

 2

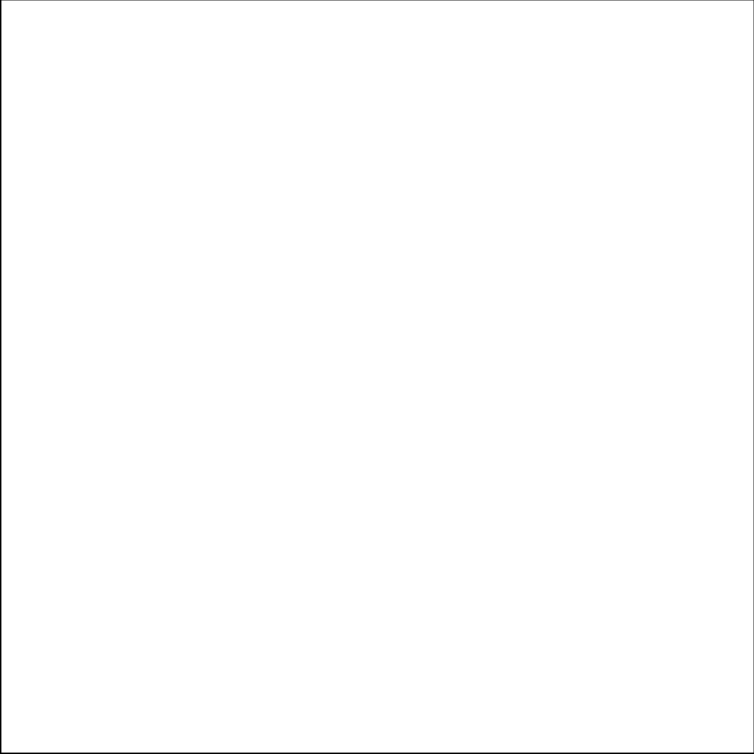
 Soomaali / English



Walaalkeyga yar wuxuu seexdaa waqti
dambe. Anigu waxaan soo toosaa xilli hore,
maxaa yeelay waa mid aad u wanaagsan!

...

My little brother sleeps very late. I wake early,
because I am great!



Anigu waxaan ahay kan qorraxda soo bixiyo.

...

I am the one who lets in the sun.



“Waxaad tahay xiddigta subaxdayda,” ayuu yidhi Mama.

...

“You’re my morning star,” says Ma.



Anigu waan maydhaa, ma u baahni wax caawin ah.

...

I wash myself, I don't need any help.



Waxaan u dul qaadan karaa biyo qabow iyo
saabuun shiirayso oo buluug ah.

...

I can cope with cold water and blue smelly
soap.



Mama aya i xasuusiyo, “Ha iloobin ilkaha.”
Waxaan ku jawaabaa, “Marnaba, aniga ma
ihi!”

...

Ma reminds, “Don’t forget teeth.” I reply,
“Never, not me!”



Ka dib markii aan maydho, waxaan salaamaa awoowe iyo eedo, oo waxaan u rajeeyaa ayaga maalin wanaagsan.

...

After washing, I greet Grandpa and Auntie, and wish them a good day.



Dabadeedna waan labistaa, "hadda waan weynahay Mama," ayaan dhahaa.

...

Then I dress myself, "I'm big now Ma," I say.



Waxaan xidhi karaaguluusyadeeyda iyo
suunka kabahayga.

...

I can close my buttons and buckle my shoes.



Waxaan na hubiyaa in walaalkeyga yar uu
yaqaano dhamaan wararka iskuulka.

...

And I make sure little brother knows all the
school news.



Fasalka dhexdiisa waxaan ku dadaalayaa sida ugu fiican.

...

In class I do my best in every way.



Waxyaabahan wanaagsan oo dhan waxaan sameeyaa maalin kasta. Laakiin waxa aan ugu jeclahay, waa in aan ciyaaro oo aan ciyaaro!

...

I do all these good things every day. But the thing I like most, is to play and play!



Global Storybooks

globalstorybooks.net

Zama waa mid aad u wanaagsan!

Zama is great!

 Michael Oguttu

 Vusi Malindi

 Abdi Muse (so)

